S

الأمم المتحدة

S/25477
26 March 1993
ARABIC

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٢٦ آذار / مارس ١٩٩٣ موجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم لکرواتيا لدى الأمم المتحدة

تود حكومتي أن توجه انتباه أعضاء مجلس الأمن إلى ما يتعرض له إقليم كرواتيا من أعمال عدوان وهجمات مستمرة من جانب المتربدين الصربيين في المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة والوحدات شبه العسكرية الصربية من إقليم البوسنة والهرسك.

وأتشرف بأن أقدم لكم طبي هذه الرسالة استعراضاً تفصيلياً عاماً للأحداث التي وقعت في أثناء الفترة من منتصف آذار / مارس حتى اليوم.

وأرجو التفضل بالعمل على تعميم هذه الرسالة ومرافقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) السفير دكتور ماريو نوبيلو
الممثل الدائم

.../..

290393

290393 93-17771

المرفق

الأعمال العسكرية التي يتعرض لها إقليم كرواتيا

من ١٥ الى ٢٦ آذار / مارس ١٩٩٣

في أثناء الفترة من ١٥ الى ٢٦ آذار / مارس ١٩٩٣ شنت القوات الصربية ١٩٨ هجوما على إقليم كرواتيا. وفي ٢١ من هذه الهجمات استخدم العدو نيران الأسلحة الخفيفة. ونفذ ٧٢ هجوما منها بنيران المدفعية. واستخدمت قذائف مدافع الماون في ٩٢ هجوما من هذه الهجمات. وفي الفترة المذكورة أعلاه هوجمت الأراضي الكرواتية ١٢ مرة باستخدام قاذفات الصواريخ المتعددة من طرازي "أوغاني" و"أوركان". وأسفرت الهجمات عن مقتل ثلاثة أشخاص وإصابة ٢٧ بجروح خطيرة. ونجمت عنها أضرار مادية جسيمة في مدن زadar، وبيوغراد، وفوديس، وسبينيك، وغوسبيتش، وكارلوواتش، ودوبروفنيك.

وتصور التقديرات التالية عددا من أعنف الهجمات التي شنت في أثناء هذه الفترة:

١٥ آذار / مارس ١٩٩٣

دياكوفو: من الساعة ٨/٣٥ حتى الساعة ٨/٤٥ أسقطت ١٠ قذائف مدفعية على المدينة وضواحيها. وحتى الساعة ١١/٤٥ كانت قد أسقطت خمس قذائف أخرى.

كوماريغو: من الساعة ١٤/٠٠ حتى الساعة ١٥/٠٠ أطلقت ٢٠ قذيفة من قذائف الماون (عيار ٨٢ ملليمتر) و ٢٠ قذيفة ترولبلون. وفي الساعة ١٤/٣٠ أطلقت أيضا طلقات لا حصر لها من نيران القناصة.

كارلوواتش: في الساعة ١٤/٠٧ أضرمت القوات المعادية النار عمدا في ستة منازل مدنية في غروبيسيتشي.

كارلوواتش: في الساعة ١٤/٢٥ أضرمت القوات المعادية النار عمدا في ستة منازل مدنية في غولياتشي.

بيوغراد: في الساعة ١٤/٢٨ أطلقت ست قذائف عيار ١٥٥ ملليمترا من مدفع الماوتزر.

١٦ آذار / مارس ١٩٩٣

زوبانيا: في الساعة ٨/٥٠ أطلقت القوات المعادية أربع قذائف مدفعية على قرية رايينو. وأسفر ذلك عن أضرار مادية جسيمة.

سبينيك: في الساعة ١٠/١٠ نقلت قاذفة قنابل يدوية مضادة للدبابات من قرية فويكو. وفي الساعة ١٧/١٥ أطلقت من قرية ترافيتشا قذائف مضادة للطائرات عيار ٤٠ ملليمترًا من طراز "بوفور". وفي الساعة ٢٣/٠٥ أطلقت خمس قذائف هاون عيار ١٢٠ ملليمترًا مرة أخرى من اتجاه قرية ترافيتشا.

قرية راديسيش (سبينيك): أطلقت قذائف هاوتزر عديدة في الساعة ١٣/٤٥ من اتجاه مدينة غارديان. وفي الساعة ١٤/٢٥، أطلقت ست قذائف هاون عيار ١٢٠ ملليمترًا مرة أخرى من مدينة غارديان. ومن الساعة ٢١/٠٥ حتى ٢١/٠٠ أطلق ما مجموعه سبع قذائف هاون عيار ١٢٠ ملليمترًا من اتجاه مدينة فويكو.

قرية دوبرافيشي (سبينيك): في الساعة ١٣/٥٠ أطلق صاروخان من إحدى منصات إطلاق الصواريخ المتعددة من اتجاه كيستانى. وبعد ذلك وفي الساعة ١٧/٤٥ أفيد عن إطلاق خمس قذائف هاون آتية من اتجاه غارديانا. وتلى هذه الهجمات عدد آخر من قذائف الهاون عيار ١٢٠ ملليمترًا وكانت هذه المرة من اتجاه قرية فويكو. وأخيراً في الساعة ٢١/٣٠ سقطت على قرية دوبرافيشي مجموعة أخرى من قذائف الهاون المطلقة من دوبرافيشي.

١٧ آذار/مارس ١٩٩٣

قرية كينياكا: في الساعة ١٢/٠٠ أطلقت القوات المعادية من قرية بردانى النار على مركبة ميكانيكية مما أسفر عن مقتل اثنين وإصابة ثالث بإصابات خطيرة وإلحاق عطب كبير بالمركبة. وركاب هذه المركبة من أفراد الجيش الكرواتي بكينياكا.

قرية مليفيتشي: في الساعة ١٣/٠٠ أطلقت ٣٠ قذيفة هاون عيار ١٢٠ ملليمترًا و ١٠ قذائف هاوتزر عيار ١٥٥ ملليمترًا مما أسفر عن إصابة ضابط شرطة من سبينيك بجراح ووقوع أضرار مادية فادحة.

قرية دوبرافكا (دوبروفنيك): من الساعة ١٣/٠٠ حتى الساعة ١٣/٢٠ أطلق ما مجموعه ١٥ قذيفة هاون على المدنيين.

١٨ آذار/مارس ١٩٩٣

قرية دميانتشي (سبينيك): في الساعة ٩/٠٠ أطلقت نيران معادية من اتجاه ترافيس. وفيما بين الساعة ١١/٥٥ وال الساعة ١٢/٣٠ تقريرًا أطلقت ١٥ قذيفة هاون عيار ٨٢ ملليمترًا من فويكا ثم من ترافيتشا. وفي الساعة ١٧/٣٥ أطلقت نيران مدفعة مضادة للطائرات من فويكا. وبعد ذلك بعشرة دقائق وفي الساعة ١٧/٤٥ شن مجموع جديد بأسلحة مضادة للطائرات من ترافيتشا وجرى في هذه المرة

استخدام مدفع متعدد الفوهات عيار ٢٠ ملليمتراً. على أن هجوماً آخر قد دك المدنيين في دميانتشي في الساعة ١٩/٢٠ عندما جرى إطلاق صاروخين من طراز بازوكا عليهم من فويكا.

قرية سلانو (دوبروفنيك) : في الساعة ١٠/٣٠ أطلقت ست قذائف مدفعية عيار ١٣٠ ملليمتراً.

قرية دوبرافيس (سبينيك) : في الساعة ٤٥/١٠ أطلقت خمس قذائف هاون عيار ١٢٠ ملليمتراً.

قرية غاسيليس (سبينيك) : في الساعة ١١/٠٠ أطلقت ١٢ قذيفة دبابات.

قرية غرابوفيتشا (سبينيك) : فيما بين الساعة ١٩/٣٠ وال الساعة ١٩/٤٨ سقطت على سكان مدينة غرابوفيتشا ١١ قذيفة هاون عيار ١٢٠ ملليمتراً و ٧ قذائف دبابات.

١٩ آذار / مارس ١٩٩٣

دربينيس : ظلت القوات المعادية تدك المدينة ابتداءً من الساعة ٦/٠٠ وطوال اليوم بنيران مدفعية الهاوتزر ونيران مدافع الهاون. وقد أفيد عن سقوط ١٠٠٠ قذيفة.

قرية ريبينو (زوبانيا) : في الساعة ١٠/٢٠ أطلقت ١٠ قذائف دبابات.

قرية بودغايتشي (زوبانيا) : في الساعة ١١/٢٠ أطلقت ١٠ قذائف دبابات.

سبينيك : في الساعة ١٩/١٥ أطلقت قبلة دبابات على المدينة. وقد نبه المدنيون إلى الاحتمال في الملاجي، وبعد ذلك بوقت قصير أطلقت ١٠ صواريخ من طراز "أوركان" عليهم.

٢٠ آذار / مارس ١٩٩٣

سوينا (سيساك) : في الساعة ٦/٠٠ ظلت النيران المعادية تتتابع طوال اليوم من الناحية اليسارية لنهر سافا بالقرب من غرادوسا. واتخذت الهجمات شكل قذائف هاون عيار ٦٠ ملليمتراً و ٨٢ ملليمتراً وقنابل يدوية من طراز ترومبلون ونيران لأسلحة خفيفة أطلقت على القوات الكرواتية المتمركزة هناك.

قرية غورني موكريتش (سيساك) : في الساعة ١٢/٠٠ بدأت الهجمات المعادية باستخدام نيران المدفعية الرشاشة ونيران القناصة ضد القوات الكرواتية المتمركزة في غورني موكريتش. ونجم عن ذلك إصابة أحد أفراد الجيش الكرواتي بجراح خطيرة نتيجة هجمات القناصة.

٢١ آذار/مارس ١٩٩٣

قرية ريبينيك (غوسبيتش) : من الساعة ١٧/٤٠ حتى ١٩/٣٠ تعرض المدنيون لهجوم استخدم فيه عدد كبير من قذائف الماون عيار ١٢٠ ملليمترًا و ٣ قذائف دبابات بالإضافة إلى نيران مدفع الماوتزر عيار ١٥٥ ملليمترًا.

قرية أوباساتش (دبروفنيك) : في الساعة ١٠/٠٠ أطلقت على المدينة قذيفة دبابات عيار ١٢٠ ملليمترًا.

قرية كونافلي (دبروفنيك) : في الساعة ١٠/٠٠ أطلقت على المدينة أربع قذائف دبابات عيار ١٢٠ ملليمترًا.

قرية زوبادوبروفاكا (دبروفنيك) : في الساعة ١٠/١٥ أطلقت على المدينة ١٠ قذائف عيار ١٢٠ ملليمترًا.

قرية تفردافيتشا (أوسياك) : في الساعة ١٨/٠٥ أطلقت على المدينة ١٢ قذيفة هاون.

قرية غراكوسا (سيبينيك) : في الساعة ١٨/٢٨ أطلقت على المدينة ١٢ قذيفة.

سيبينيك : في الساعة ١٩/٥٥ سقطت ستة صواريخ من طراز "أوركان" على الجانب الشرقي من المدينة.

٢٢ آذار/مارس ١٩٩٣

سيبينيك : في الساعة ٠٠/٣٥ أطلقت على المدينة ١٠ صواريخ مضادة للطائرات و ١٠ قذائف دبابات (عيار ١٢٠ ملليمترًا).

قرية فوديتش (سيبينيك) : في الساعة ٠٠/٤٠ سقطت على المدينة ١٥ قذيفة.

قرية بيروفاتش (سيبينيك) : سقطت على المدينة عدة قذائف هاوتزر وخمس قذائف دبابات من الساعة ٤٠/٠٠ حتى الساعة ٤٥/٠٠ . وتلى ذلك مزيد من الهجمات من الساعة ٢١/٥٠ حتى الساعة ٢٢/٣٥ توفر أثناها الدليل على سقوط ١٠ قذائف هاوتزر أخرى.

قرية ليبوفاتش (فينكوفتشي) : في الساعة ١١/٠٠ شنت القوات المعادية هجمات لا حصر لها على الجيش الكرواتي المتمركز مستخدمة نيران الأسلحة الخفيفة ونيران المدفعية الخفيفة. وأسفر ذلك عن مصرع أحد أفراد الجيش الكرواتي.

قرية ريبنيك : من الساعة ١٣/٢٠ حتى الساعة ١٤/٢٠ قصف المدنيون بما مجموعه ٢٥ قذيفة دبابات وقدرها هاون عيار ١٢٠ ملليمترًا. وشن هجوماً آخر في الساعة ٢٢/٢٠ وأفيد عن سقوط خمس قذائف هاون أخرى.

غوزبىتش : من الساعة ١٢/٢٢ حتى الساعة ٢١/٤٣ هاجمت القوات المعادية مدينة غوزبىتش. واستخدمت في الهجوم نيران المدفعية التالية: ١٢ قذيفة دبابات، و ٢٤ قذيفة هاوتزر، و ٩ قذائف هاون.

قرية بيلالي (غوزبىتش) : من الساعة ١٢/١٥ حتى الساعة ٢٢/١٥ شنت هجمات من بارليتا وروغيتشا وفريبيتشا ومناطق قرية فريبيتشا واستهدفت كلها مدينة س. بيلالي. وسقطت على المدينة في أثناء الهجمات ٤٤ قذيفة عيار ١٢٠ ملليمترًا وقدرها دبابات وقدرها هاون عيار ٨٢ ملليمترًا.

سبينيك : في الساعة ١٢/٥٥ هوجم السكان بخمسة صواريخ من طراز "أوركان" من تروبونيا مما أسفر عن إصابة ٢٢ شخصاً بجروح خطيرة ووقوع أضرار مادية جسيمة.

قرية كليسا (غوزبىتش) : قصفت القوات المعادية المتمركزة في ديفوسيلا مدينة كليسا وسكانها من الساعة ١٤/١٥ حتى الساعة ٢١/٠٥. واستخدمت في الهجمات قذائف هاون عيار ٨٢ ملليمترًا والأسلحة النارية الخفيفة والمدفعية الخفيفة بالإضافة إلى الصواريخ المضادة للطائرات. وأفيد بعد الهجوم عن سقوط ٢١ قذيفة هاون بالإضافة إلى عدد لا حصر له من قذائف المدفعية المذكورة أعلاه.

قرية غاسيليزي (سبينيك) : في الساعة ١٧/٢٥ أطلقت على المدينة ٢٠ قذيفة هاون عيار ٨٢ ملليمترًا.

بيوغراد : في الساعة ١٨/٤٠ أطلقت على المدينة ٢٠ قذيفة دبابات. وبعد انتهاء الهجوم بساعتين أطلقت على مستشفى تجسير الأعضاء ثمانية صواريخ من طراز "أوغاني".

فوديشي : في الساعة ١٩/٤٥ سقطت على المدينة ثمانية صواريخ من طراز "أوغاني" مما أدى إلى وقوع خسائر مادية جسيمة.

بيروفاتش: في الساعة ١٩/٥٥ سقطت على المدينة ستة صواريخ من طراز "أوغاني" مما أسفر عن خسائر مادية جسيمة.

٢٣ آذار/مارس ١٩٩٣

دوبروفنيك: في الساعة ١٢/١٠ أطلقت على المدينة ١٥ قذيفة هاوتزر. وشن هجوم آخر في الساعة ١٣/٢٣ أطلقت فيه ١٥ قذيفة هاوتزر أخرى. وفي الساعة ١٥/٢٥ شنت القوات المعادية هجوما آخر ضد مدينة دوبروفنيك التاريخية قصفت المدينة خلاله بثلاثة قذائف هاوتزر أخرى.

٤ آذار/مارس ١٩٩٣

زوبانيا: في الساعة ٦/٤٥ أطلقت صفاراة الإنذار العام في المدينة وضواحيها. ثم شنت هجمات بالمدفعية على القرى المحيطة بالمدينة وسقطت على رايينو سيلو وبوسافسكي بودغايسي عدة قذائف هاون عيار ١٢٠ ملليمترًا.

زادار: في الساعة ١٤/٢٠ أطلقت من منطقة قرية موسكوفتشي أربعة صواريخ من طراز "أوركان" على راساتاش. فأصيب ثلاثة مدنيين بجراح.

سيبينيك: في الساعة ١٢/٤٢ أطلقت أربعة صواريخ من طراز "أوركان" على وسط المدينة مما أحدث ضرراً مادياً كبيراً. وأصيب شخص بجراح.

سيني: في الساعة ١٧/١٥ أطلقت نيران المدفعية على القرى المجاورة. وأطلقت صفاراة الإنذار العام لتنبيه سكان أراضي المنطقة. واستخدمت في الهجوم مدفع الهاون (عيار ١٢٠ ملليمتر) ومدفعية الدبابات.

سولين: في الساعة ٢١/١٠ سقطت على كونييكل وبلاس أربعة صواريخ "أوركان" برؤوس حربية عنقودية، وترتبط على ذلك أضرار مادية غير فادحة. غير أنه تعين إغلاق الطرق المحيطة لمدة ٢٤ ساعة لإزالة الألغام.

٥ آذار/مارس ١٩٩٣

زادار: في الساعة ١٥/٠٥ أطلقت خمس قنابل هاوتزر عيار ١٥٥ ملليمترًا على وسط المدينة من اتجاه زيمونيك غورني. وقد أطلقت صفاراة الإنذار العام. وشن هجوم آخر في الساعة ١٧/٠٠ حيث سقطت أيضاً خمس قذائف أخرى عيار ١٥٥ ملليمترًا على وسط المدينة التاريخي.

بيوغراد نامورو : في الساعة ١٦/٠٠ شن هجوم بالمدفعية من مواقع في كامكا على مدينة بيوغراد نامورو وقرى راستاني وتوراني وسان فيليب وياكوف المحطة. واستخدمت القوات المعادية المدفعية ومدفع الهاون عيار ١٢٠ ملليمترًا. ويبلغ مجموع ما سقط على أجزاء مختلفة من المنطقة ٢٥ قنبلة مما تسبب في وقوع أضرار مادية كبيرة.

سبينيك : في الساعة ١٩/٠٥ أطلقت على دراغيسيتشي قذيفتا هاون من سستا مala . وفي الساعة ٢٠ /٠٥ شن هجوم مكثف بمدفع الهاون صوب قريتي باكوفوسيلو وميلينتشي . وفي الساعة ٢٠ /٥٥ أطلقت دبابة صربية نيران المدفعية صوب مواقع الجيش الكرواتي في غربوفيتشي ودراغيسيتشي وغاسيليزي .

— — — —